Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Léon Édouard Naze an Karl Marx in London. London, Sonntag, 3. November 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M9746107

Léon Édouard Naze an Karl Marx in London. London, Sonntag, 3. November 1872

Laspalas, Clara (Fremdsprachliches Lektorat)
Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: RGASPI f. 1 op. 5 d. 3084
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen weißem Papier. Wasserzeichen: „<KRONE> / S.M.Y.“. Naze hat eine Seite vollständig beschrieben, die übrigen drei Seiten blieben leer. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Das Postskriptum („Encore ... nous.“) ist vertikal am linken Rand der beschriebenen Seite notiert.

Archivsignatur des Moskauer Marx-Engels-Instituts (IMĖ) auf der beschriebenen Seite mit Bleistift: „Rj 404“.

Absender: Léon Édouard Naze
Schreibort: London
Schreibdatum: 1872-11-03

Empfänger: Karl Marx
Empfangsort: London

| Londres le 3 9bre 1872.

Cher Citoyen

Nous avons fait tout ce qu’il est possible de faire, nous sommes pour ainsi dire certains d’avoir de l’argent demain Lundi, mais les ouvriers refusent de travailler si avant 3 heures je ne donne pas 4 livres sterlings. J’ai donné hier tout ce que j’avais, et il ne me reste pour aujourd’hui, que vous, qui puisse nous sauver.

Je vous en prie faites votre possible, si nous ne paraisseront pas demain cela nous fera perdre plus de £ 20 en annonces ~~ect~~ etc.

Hier la vente a augmenté et aujourd’hui nous refusons aux libraires.

Vous pouvez avoir toute confiance au porteur.

Salut et Égalité

Naze

/ Encore une fois, excusez[-]moi, faites quelque chose pour nous. /

Erläuterungen

Kritischer Apparat